

Кульбаршин  
МУКАНОВА

# БАБУШКИ «ЛЕТАЮТ»



Выражаю благодарность за помощь  
в организации выпуска данной книги коллективу  
детско-юношеской библиотеки им. Г. Мусрепова,  
художнику казахского музыкально-драматического  
театра им. С. Муканова -  
Манзюк Людмиле Михайловне,  
а также Кайсину Абаю Кошкарбаевичу,  
Строкиной Любови Владимировне,  
Садвакасовой Умут Нигметовне,  
Таймуллиной Шарбан Нигановне

Уважаемые  
автор Манзюк Людмила Михайловна  
Кайсин Абая Кошкарбаевич  
Строкина Любовь Владимировна  
Садвакасова Умут Нигметовна  
Таймуллина Шарбан Нигановна

Издательство  
«Северный Казахстан»





Однажды маленькая девочка спросила меня: «А вы знаете, как появляются звезды на небе?» Пока я думала о том, как в доступной форме, соответственно ее возрасту, преподнести ей ответ, она сама же ответила на свой вопрос:

«А я знаю! Когда разгорается большой костер, искры от него улетают высоко-высоко и, прицепившись к небу становятся звездами и светят нам.

Если отцепляются от неба, то получается звездопад...»

Я удивилась такому ответу и тут же сложила четверостишие:



Искры яркого костра  
Устремились дружно ввысь.  
Дети вслед кричат: «Ура! -  
Звезды новые зажглись!»

Огонь, яркое свечение, звездопад – все это вихрем пронеслось в голове и дало толчок

к новым размышлениям о взаимодействии человека со Вселенной. «Мой стих о рождении новых звезд – жалкий лепет по сравнению с фантазией этого маленького человека», - подумала я.

Внимательно прислушиваясь к словам детей, вы попадаете в мир удивительных открытий и понимаете, что каждый ребенок – Личность.

К. Муканова

Кульбаршин  
МУКАНОВА

**БАБУШКИ  
«ЛЕТАЮТ»**

г. Петропавловск  
2014

УДК 834 (321)  
ББК 84.7 Рус-5-2  
М 36

*М 36 Бабушки летают. К. Муканова / г. Петропавловск,  
Издательство «Северный Казахстан», 2014 г. - 40 с.*

ISBN 978-601-7247-39-1

542826

УДК 834 (321)  
ББК 84.7 Рус-5-2

ISBN 978-601-7247-39-1

© К. Муканова, 2014  
© Издательство «Северный Казахстан», 2014



*Ознакомившись с творчеством Кульбаршин Мукановой, я очень обрадовался, что в нашем регионе появилась детская поэтесса, которая хорошо понимает и знает внутренний мир ребёнка. Её стихи полны той непосредственности, которая присуща только детям. Язык стихов прост, лёгок.*

*Свой новый сборник поэтесса вновь адресует детям. Стихи с интересом прочтут как ребята, так и взрослые.*

*Она создает глубоко лирические картины. Её стихи о природе научат ребятшек не только слушать, но и понимать гомон птиц, шум леса, блеск росы, шелест листьев...*

*В переводе поэтессы Кульбаршин Мукановой, которая делает свои первые шаги переводчика, по-новому зазвучали стихи казахского поэта Музафара Алимбаева. На русском языке они обрели эмоциональную свежесть, заиграли новыми гранями.*

*Чувствуется, как основательно потрудились поэтесса как переводчик, чтобы свежо и ярко был услышан малышами и их родителями изумительный голос М. Алимбаева.*

*Муталлап КАНГОЖИН,  
поэт, журналист,  
член Союза писателей Казахстана,  
Почетный гражданин Северо-Казахстанской области.*

## БАБУШКИ «ЛЕТАЮТ»

*Бабушки мне в жизни не хватало:  
В детстве все искала и звала.  
Я сама сегодня ею стала –  
Внука нежно на руки взяла.  
Возраст свой покорно принимаю,  
И не стоит годы мне считать,  
Не хожу я к внуку, а летаю.  
Он не должен долго меня ждать.  
Как на крыльях, летом и зимою –  
Чудеса! – все бабушки летят.  
«Не такое мы еще устроим,  
Правнуки милее», – говорят!*





## БАБУШКА - «АДВОКАТ»

Посвящается Когаршин Усиновой

Внук не лгун, не смейся, двор!  
Это все лишь наговор.  
На Луну, сказал, летал –  
Он во сне там побывал!  
У мечты большие крылья,  
Вот и кажется все былью.  
Вы сказали: «Небылица?!» –  
Вспомним сказку про Жар-птицу,  
Что желанья исполняет,  
Внук ее найти желает.  
И особенно искал,  
Когда дедушка хворал.  
Очень он помочь хотел,  
Чтоб дедуля не болел.  
И закончим этот спор!  
Ничего, что фантазер.  
Внучек мой - мальчонка славный,  
Добрый он, а это главное!





## НЕБЫЛИЦА

(По мотивам казахской народной сказки «Сорок небылиц»)

Полукруг, полукружок –  
В небе месяца рожок.  
На кузнечике верхом  
Я поднялся с ветерком.

Совершил большой прыжок,  
Уцепился за рожок.  
Долго мне не устоять –  
Надо друга в помощь звать.

И кузнечик, мой дружок,  
В этот трудный час помог –  
Прилетел, домой забрал,  
И я в школу побежал.

Но досада! Эх, рожок! –  
Опоздал я на урок.  
«На луну во сне летал», –  
В оправдание сказал.

Все смеются: «Фантазёр!  
Знай, опаздывать – позор».



# БАБУШКИНА ПЕЧАЛЬ

Посвящается Бекеевой Ботагоз

Бабушка в печали –  
Уехал в город внук.  
Родители забрали,  
С чего тоскует вдруг?  
- Сказали, что балую,  
Что без конца целую.  
За хлебом я сама хожу,  
За ручку внука я вожу.  
Для вас он маленький совсем,  
А парню скоро будет семь.  
Твердят мне дети взрослые:  
«Вы, бабушка несносная!»  
Они журят, а я хвалю,  
Уж больно внука я люблю.  
Они-то любят тоже,  
Но держатся поостроже.  
Хотите, не хотите ли,  
Они его родители...  
И я не обижаюсь,  
Всплакнула лишь, прощаясь.  
Чуть время пробежало  
Вслед бабушка звонит,  
И радостно ей стало,  
Что с внуком говорит.  
«К тебе, бабулечка, хочу!» –  
Кричит ей в трубку внук.  
Она в ответ: «Я прилечу!  
Не вынесу разлук...»





# БУДУ ВРАЧОМ

(Интермедия)

**Действующие лица:**

1. Ведущая
2. Бабушка
3. Внук (5-6 лет)
4. Тот же внук, но взрослый

**Ведущая:**

- Уставать бабуля стала.

**Говорит:** «Здоровья мало...»

**Но внук решительно ей сам:**

«Я тебе болеть не дам!»

**Внук (5-6 лет поёт):**

- Для бабули такой,  
Самой доброй, родной,  
Закажу лекарство  
В тридевятом царстве.

**Внук говорит(со вздохом):**

- Но в тридевятом царстве  
Не повезло, хоть плачь.  
Сказали, что лекарство  
Выписывает врач,  
Что я еще ребенок,  
Мне надо подрасти,  
Учиться на пятерки,  
Бабулю чтоб спасти!

**Внук (вновь поёт):**

- Для бабули такой,  
Самой доброй, родной,  
На «отлично» учусь –  
И врачом к ней вернусь! (уходит под музыку)



*Ведущая (показывает рукой на молодого человека, входящего в белом медицинском халате):*

*– У жизни свой волшебный круг,  
В нем повзрослел бабулин внук.  
Но в этой сказке правда в том:  
Учился он и стал врачом!*

*Взрослый внук, обращаясь к бабушке:*

*– Как страж здоровья на посту,  
Я на глазах твоих расту.  
Мечта исполнилась, мой друг,  
Лечить тебя пришел твой внук.*

*Ведущая (удивленно):*

*– Бабуля тут запела вдруг!*  
*Бабушка:*  
*– Я не больна, я здравствую!  
Когда со мной любимый внук,  
Я в этом мире царствую!*

*(Все берутся за руки и хором поют и танцуют)*

*– Для бабули такой,  
Самой доброй, родной,  
Да продлится царство,  
Где любовь – лекарство!*



## ОГОРОД

В огороде бабы Сони  
Огурцы и патиссоны.  
Их нарежут и едят –  
Замечательный салат!  
За обедом внук Тимоня  
Тихо шепчет бабе Соне:  
«Почему же до сих пор  
На столе нет помидор?»  
Баба Соня: «Пусть поспеют,  
Хорошенько покраснеют,  
Солнце греет еле-еле,  
Надо ждать еще неделю».  
Не поймет никак Тимоня,

Что сказала баба Соня:  
«Сколько дней в одной неделе?  
Мало? Много? В самом деле?»  
Баба Соня: «Ясно всем,  
Дней в неделе только семь».  
«Баба Соня! Баба Соня! –  
Крикнул радостно Тимоня, –  
Что вопросы задавать,  
Я же сам могу считать,  
Раз, два, три, четыре, пять,  
А потом и шесть, и семь –  
Помидор я красный съем,  
Их на грядке хватит всем!»



# ОДУВАНЧИКИ

*Посвящается Сулейменову Алихану*

*Жёлтым цветом загорелись  
Одуванчики весной.  
И, как солнышки, смотрелись,  
Возвышаясь над листвой.*

*Летом милые цветочки  
Сняли жёлтые платочки  
И пушинкой белой-белой  
Разлетелись с ветром смело.*





# СЕСТРИЧКА АСЕМ

Посвящается Асемгуль Кашаповой

Говорю своей сестричке:  
«Заплету твои косички».  
«Это больно», - отвечает  
И куда-то убегает.

Ей на месте не сидится,  
Целый день все веселится!  
Веселясь, накормит пташек  
И собак дворовых наших,  
И цветочки все польет,  
И клубничку соберет.

Недоволен папа всем:  
«Пожалейте вы Асем!  
Моя маленькая дочь,  
Надо будет ей помочь!»

Дочка папе говорит:  
«В небе звёздочка летит!»  
Бедный папа вверх глядит...  
Дайте крылья - полетит!



# СОН КОТЕНКА

Внуку Ерлану

Спит котенок, видит сон,  
Что поймал мышонка он.  
Мама-мышь из норки: «Ой,  
Отпусти дитя домой!»

А котенок: «Нет уж, нет,  
У меня сейчас обед».  
Только котик облизнулся,  
Сон исчез - и он проснулся.  
Недовольно замурчал:  
«Был мышонок и пропал!  
Мур-мур-мур, мышонок мой.  
Где ты?! Где ты? Что с тобой?  
Ну, пожалуйста, послушай,  
Я не стану тебя кушать.  
Поиграть со мной прошу,  
После к маме отпущу.  
Ты не хочешь отвечать?  
Буду я тебя искать».  
Глянул котик под кровать -  
Там мышонка не видать.  
Заглянул он под буфет -  
Там мышонка тоже нет.  
Загрустил невольно он:  
Не поймет, что видел сон.





## ЗА ГРИБАМИ

Утро в солнечных просветах,  
На траве блестит роса,  
За туманною завесой  
Просыпаются леса.

Смотрит дедушка на небо,  
Говорит: «Хорош денек,  
Не зевай, со мною смело  
Собирайся в лес, внучок.

По знакомой нам тропинке  
Мы заходим в лес густой.

По приметам, по старинке:  
«Здравствуй, лес!» -  
сказал дед мой.

Солнца лучики сквозные,  
Гомон птиц и ветерок.  
Даже белочки лесные  
Рядом скачут - прыг да скок.

Рады деду, все понятно:  
Видно, дедушка им друг.  
Было очень мне приятно -  
Белки ели с наших рук.  
Дед сказал: «Места грибные,  
Ты внимательно смотри,  
Под листочками резными  
Могут прятаться грибы».  
Я грибами до обеда  
Туесок наполнил свой,  
А потом помог и деду -  
Он с корзиной шел большой.  
Красота... вокруг цветочки  
Ароматом нас манят,  
Но меж ярких лепесточков  
Пчелки рыжие гудят!



# ШОКОЛАДНЫЙ ДОМ

Посвящается Иноятовой Начие

«Спи, мое Солнышко,  
Все тревоги прочь...» -  
Мать качает сына,  
За окошком ночь.  
Дрогнули ресницы  
Перед сладким сном,  
И сыночку снится  
Шоколадный дом.  
Утром был он удивлен -  
Оказался вещим сон.  
На столе, как в сказке,  
Шоколадный дом  
В золотой окраске,  
Крыша гребешком.  
Захотелось этот дом  
Быстро тронуть языком.  
Должен быть он сладкий,  
Чудный дом-загадка.  
Тут как тут охранник-кот:  
- Не позволю трогать торт!  
Следом мама прибежала,  
Всё уладить обещала.  
И как мудро поступила -  
Торт на части разделила.  
Всем досталось угощенье,  
Дом не дом, а объеденье!  
Слышим вдруг весёлый смех:  
Кот съел торт быстрее всех!  
- Мяу, добавьте ломтик,  
Ох и вкусный тортик!





## МУРАТ

Звали все меня Мурат.  
Летом стали звать Мулат.  
«Темнокожих так зовут», -  
Говорят мне там и тут.  
Объясняю всем подряд:  
«Я Мурат, но не мулат,  
Я на солнце загорал,  
Оттого и смуглым стал».  
Рассмеялся старший брат:  
-Ты у нас, как шоколад.  
Сам люблю загар такой,  
Жаль исчезнет он зимой.  
Мой Мулатик, ты не злись,  
Это шутка - улыбнись!  
Я - Мурат! Я не сдаюсь...  
И невольно сам смеюсь.  
Надоело обижаться,  
Лучше весело смеяться!  
И, представьте, помогает -  
Вновь Муратом называют.



## ИКЕБАНА

Мне букет составить надо,  
Я подумать выйду в сад.  
Икебана, икебана -  
Это модно, говорят.  
Снегирёк мне повстречался,  
Он смешно в снегу купался.  
Ветку сбросила сосна -  
Пригодилась мне она,  
Ведь на этой веточке  
Шишки как конфеточки!  
И, как яркий уголек,  
Сел на ветку снегирек.  
Гроздьё ягод ярко-красных  
Дарит мне рябинушка.  
Я стараюсь не напрасно -  
Быть красивой Зимушке!  
Все дары на ветке рядом,  
Получилось то, что надо,  
Словно фокус без обмана, -  
Вот и вышла икебана.

Всем по нраву икебана,  
Кружит рядом детвора.  
Жаль, зимой темнеет рано,  
Скоро всем домой пора.

За окошком лунный свет,  
Иней красит мой букет...  
Повторяю беспрестанно:  
«Что за чудо - икебана!»

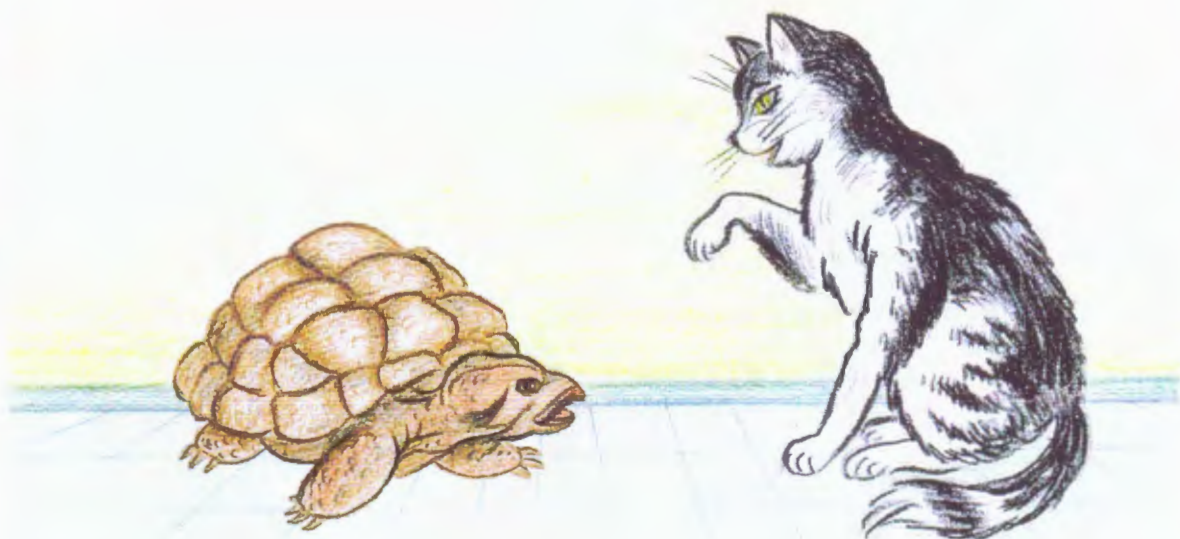




## ЧЕРЕПАХА И КОТ

Панцирь носит черепаха,  
Прячет голову от страха,  
Потому что кот Марсель  
Чуть на голову не сел.  
Оглядев со всех сторон,  
Удивленно молвил он:  
«Как ты здесь вдруг оказалась?  
Голова куда девалась?  
Познакомиться сначала  
Нам с тобой бы не мешало.  
Но запомни – я один  
В этом доме господин!»  
Черепаха отвечала:  
«Будь ты вежливым сначала.

Так знакомиться нельзя,  
Засмеют тебя друзья.  
Родом я со дна морского,  
Обращения такого  
Ни за что не потерплю,  
Очень грубость не люблю».  
Опустил глаза Марсель,  
Прошептал: «Я не хотел...  
Ты прости, я другом буду,  
Покатай меня по кругу».  
И сказала черепаха:  
«Нет во мне отныне страха,  
Я дружить с тобой хочу,  
Ну, садись! Эх, прокачу!»



## ПАПИН ВЫХОДНОЙ

Воскресенье! Воскресенье!  
Значит, папин выходной.  
Этот день ждал с нетерпением -  
Обещал он быть со мной.  
Утром маме помогали,  
Накрывали с папой стол.  
Вам о главном не сказали...  
Мы идем играть в футбол!  
Вся команда со двора  
Нас приветствует: «Ура!»  
Мяч у папы, как живой,  
Будто просится он в бой,  
«Здесь, сынок, нужна сноровка», -  
Говорит он про футбол.  
Всех обходит очень ловко  
Забивает первый гол!  
Как я рад, что в выходной  
Папа целый день со мной!





# ЗООПАРК

В зоопарк попал я летом,  
Так давно мечтал об этом.  
В этот день мне, как назло,  
Сильно солнышко пекло.  
От жары разинув рот,  
Плачет толстый бегемот.  
«Жарко мне, - ревет медведь, -  
В клетке целый день сидеть».  
А маленькие пони  
Спрятались в загоне.  
Не смеются, не галдят

И резвиться не хотят.  
Утешает всех верблюд:  
«Зря, друзья, грустите тут,  
Тучки по небу плывут -  
Вот-вот-вот дожди пойдут».  
Шею длинную задрал,  
Следом закричал жираф:  
«Вот и дождь пришел! Ура!  
Веселиться всем пора!»  
Я так рад! И звери рады!  
Дождь принес нам всем прохладу!



## «СЕГОДНИК»

Посвящается Строкиной Л.В.

Завтрак ведь от слова «завтра»,  
Утро же - начало дня.  
И сегодня, а не завтра  
Просыпаться должен я!  
Только дома не поймут,  
Утром завтракать зовут.  
«Завтрак – завтра, – отвечаю,  
– Я сегодня спать желаю».  
Улыбнулся папа мне:  
«Твой «сегодник» на столе!»  
Каша стынет, мне пора  
Посегодничать с утра.  
И спасибо маме нашей  
За «сегодник» с вкусной кашей.





## Я ИГРАЮ

Уходит мама в магазин,  
У папочки – гастроли.  
Сижу с сестренкой я один,  
И у меня есть роли:

Хорошо играть в лошадку,  
Иго-го – и я помчусь!  
Фокус-покус: с шоколадкой  
Я к сестренке возвращусь.

Я не жадный, шоколадку  
Всю сестренке отдаю.  
«Ешь, пожалуйста, он сладкий»,  
– Иго-го! и... вновь бегу.

Возвратился на минутку,  
Испугался не на шутку:  
Вся мордашка в шоколадке,  
Спит сестренка на кроватке,  
Рядом кукла и, похоже,  
Шоколадку ела тоже.



## ВАСЬКА-КОТ

Как-то раз под Новый год  
Встретился мне Васька-кот.  
Он купил торт с розочкой,  
Положил под елочкой.  
Чинно рядышком присел,  
Любовался, но не ел.  
Думал, что под Новый год  
Дед Мороз к нему придет  
И он дедушке Морозу  
Отделит от торта розу.  
Угостит еще соседку,  
Он встречался с ней в беседке.  
Долго думал Васька-кот,  
Поступил наоборот:  
Вслух сказал: «Торт сладенький,  
Только жаль, что маленький,  
Потому не хватит всем,  
Лучше торт один я съем».  
Никого не угостил,  
Быстро торт свой проглотил.  
И объелся... дышит еле...  
Жадный Васька, в самом деле.





# ВЕЧЕРНЯЯ СКАЗКА

Посвящается Арине Камиткан

Поздний вечер, скрылось солнце,  
Тусклый свет во всех оконцах.  
«Без Луны мы, как в темнице», –  
Загрустили звери, птицы.  
«Караул! Луна в ловушке, –  
Закричала мышь-норушка, –  
Виден желтенький кусочек,  
Помоги Луне, Дружочек!»  
Удивился пес Дружок:  
«Не Луна, а пирожок.  
Кто посмел, да как он мог  
Откусить Луны кусок?»

А ты, мышка, не пищи,  
Лучше лесенку тащи.  
И тогда мы вдвоем –  
Гав-гав-гав – Луну вернем».  
Успокоила сова,  
Молвив мудрые слова:  
«Пирожок не пирожок,  
Это Месяца рожок.  
Было полнолуние,  
Стало новолуние.  
Ты, Дружочек, зря не лай  
И мышаток не пугай!»



## СПОР

Кисаевой Балсаре

Спорит пышный самовар  
С чайником-заварником.  
Говорит: «Во мне весь жар,  
Буду я начальником!»  
«Без заварки чай – не чай!  
Это без сомнения.  
Самовар, не забывай», –  
Чмокнуло варенье.  
«За столом начальник – я,  
Не посуда емкая!», –  
Возразила пиала  
С золотой каемкою.  
«Как посуда емкая,  
Заявляю громко я:

Не нужна ирония,  
В чайной церемонии.  
Докажу, главней всех – я»,  
– Водой булькнула бадья.  
Следом чашечки галдят:  
«Ахоньки да охоньки,  
Расписной у нас наряд  
И кайма в горошинках.  
Мы такие славные  
И должны быть главными!»  
А пока шли тары-бары  
Жар остыл у самовара.  
Долго тянется здесь спор,  
Чай не пили до сих пор.





## ГЛАВНОЕ – ПОБЕДА

В футбол мне долго не играть,  
Виной – больничная кровать.  
Нога вся перевязана,  
Лечиться долго должен я.  
Досадно мне, что на беду  
Упал я так неловко  
И что команду подведу,  
Спеша на тренировку.  
Переживаю за ребят,  
Ведь без меня играют.  
А вдруг в ворота все подряд  
Голы им забивают?  
И время, кажется, ползет,  
В больнице стал я мнительным.  
Сейчас финальный матч идет.  
Кто станет победителем?  
Под вечер тренер сообщил:  
«Мой друг, мы победили!»  
Медаль торжественно вручил,  
Пожав мне руку с силой.  
Добавил: «Трудный день такой,  
Тебя нам не хватало...  
Ты выздоравливай, герой», –  
Команда пожелала.  
«Спасибо!» – всем друзьям сказал,  
И не страшны мне беды.  
Жаль, что в финале не играл,  
Но главное – победа!



# САЛОН КРАСОТЫ

Лизоньке

Краски есть и два альбома,  
Я салон открою дома.  
Ласточку черно-белую  
Красивой, модной сделаю.  
Яркой краской кистью ловко  
Провела вокруг головки.  
«Мелирую, – ей сказала, –  
Вот и ты красивой стала».  
Бантик птичке прицепила –  
Получилось очень мило.  
Мама вскрикнула: «Ай-ай!  
Это что за попугай?»

Была ласточка прекрасна,  
Разукрасила напрасно».  
Тяжело в ответ вздыхаю,  
Но работу не бросаю.  
Вот и черепаху нашу  
В золотистый цвет покрашу.  
Ждет меня колючий ежик,  
Недотрога был такой.  
Хочешь стать  
красивым тоже?  
Помогу, хороший мой.  
Здесь, в салоне красоты,  
Все исполнятся мечты!





# ПРОВОДЫ НА ПЕНСИЮ

Посвящается Муканову Хамиту

Ладу-ладу-ладушки,  
Развеселый той!  
Поздравляем бабушку  
С пенсией большой!  
У нас добрый дедушка –  
Дедушка Хамит –  
Предлагает бабушке  
Пенсию делить:  
«Половину пенсии –  
Внукам в новый дом!»  
Ладу-ладу-ладушки,  
Лучше целиком!»  
Рассмеялась бабушка,  
Говорит сквозь смех:  
«Отнесу оладушки,  
Хватит им на всех!»  
Ладу-ладу-ладушки,  
Развеселый той!  
Поздравляем бабушку  
С пенсией большой!



# ПЕРЕВОДЫ С КАЗАХСКОГО

Ануарбек Дюйсенбиев



*Снег идет, мороз большой,  
Холода настали.  
Кормит кур дедуля мой,  
Разве я отстану?!*

*Курам холодно зимой -  
Не обуты ножки.  
Добрый дедушка ты мой,  
Купим им сапожки?!*





## БОРОДА

*И в селе, и в городе  
Деды носят бороды.  
Аксакала с бородой  
Уважает здесь любой.  
Вот и козы смолоду  
Отпускают бороду.  
И, довольные собой,  
Головой кивнут порой.  
Но к всеобщей горести  
У них нету совести:  
Важно козы с бородой  
Топчут огород чужой.*



## КТО Я ?

*Почему же меня дед  
Зовёт Верблюжонком?  
Кто же может дать ответ?  
Объясните толком.  
Папа Солнышком зовёт -  
Непорядок это.  
В небе Солнышко живёт  
И зимой, и летом.  
Мама же зовёт Луной,  
Но луна - красавица.  
Заласкали всей семьей,  
Это мне не нравится.  
Ни Луной, ни Верблюжонком  
Я прошу меня не звать  
Мальчик я, а не девчонка,  
Чтобы так меня ласкать.  
«Ну давайте дружно жить, -  
Сказал, между прочим.  
- Просто сыном хочу быть  
Очень, очень, очень!»*





Музафар Алимбаев

## ПРОКАЗНИЦА

*На кувшинчик с молоком  
Кошка все смотрела.  
Разлила, задев хвостом,  
Выпить не успела.*



## МЕДУЗА

*От страха на песок присел,  
Волна подбросила на мель  
Медузицу пузатую,  
Скользкую, хвостатую.  
Вокруг нее дрожал песок.  
Смотрел я и понять не мог:  
Она не рыба и не зверь...  
Как поступить мне с ней теперь?*



## ЯГНЕНОК

*Мой ягненок непоседа  
Поскакал игриво в горы.  
Я кричу: «Вернись к обеду,  
Избегай собачьей своры».*



## КОШКЕ НА ЗАВИСТЬ

*Легкая тележка, легкий обоз.  
Игрушечный конь в ней мышку повез.  
Кошку не взяли – обошли стороной.  
Кошка для мышки обернется бедой.  
В горы умчался наш резвый конек:  
Игрушечный он, но мышке помог.*





## СОДЕРЖАНИЕ

Бабушки «летают» .....	8
Бабушка - «адвокат».....	9
Небылица.....	10
Бабушкина печаль .....	11
Буду врачом .....	12
Огород.....	14
Одуванчики .....	15
Сестричка Асем .....	16
Сон котенка .....	17
За грибами .....	18
Шоколадный дом.....	19
Мурат.....	20
Икебана .....	21
Черепаша и кот .....	22
Папин выходной.....	23
Зоопарк.....	24
«Сегодник» .....	25
Я играю .....	26
Васька-кот.....	27
Вечерняя сказка .....	28
Спор .....	29
Главное – победа.....	30
Салон красоты .....	31
Проводы на пенсию.....	32

## ПЕРЕВОДЫ С КАЗАХСКОГО

Ануарбек Дюйсенбиев. Куры.....	33
Султан Каримов. Борода .....	34
Ермек Утетлеуов. Кто Я?.....	35
Музафар Алимбаев. Проказница .....	36
Медуза .....	36
Ягненок.....	36
Кошке на зависть.....	37

ав  
Кульбаршин  
МУКАНОВА

**БАБУШКИ «ЛЕТАЮТ»**

*Художник: Л. Манзюк.*

ТОО «Издательство  
«Северный Казахстан»  
150001, г. Петропавловск,  
ул. Кошукова, 5.



00156042





*Задаю вопрос такой:  
«Что такое счастье?»  
Мама мне: «Ответ простой:  
Улыбайся чаще!»*